

Recueil Dalloz

> hebdomadaire
191^e année
8 janvier 2015
n° 1 / 7626^e
pages 1 à 64

CHRONIQUE / Pharmacie

Le juge européen et la notion de médicament :
la subsidiarité et la civilisation en question

> Francis Megerlin et Éric Fouassier

23

ÉDITORIAL

1 Jospin au Conseil constitutionnel : une affaire entendue ou un malentendu ?, *Olivier Beaud*

ACTUALITÉS

- 6 Liquidation judiciaire : sanction de la durée excessive de la procédure
- 14 Tempête Xynthia : condamnation pénale d'un maire et de son adjointe
- 16 Découpage des régions : adoption définitive du texte
- 17 Fin de vie : remise du rapport « Claeys-Leonetti » et annonce d'une proposition de loi

POINT DE VUE

21 Le juge et l'oracle, brèves observations sur la (non)-motivation des avis de la Cour de cassation, *Hugues Fulchiron*

ÉTUDES ET COMMENTAIRES

- 29 **Chronique** : La transparence : une exigence raisonnable pour l'indépendance de l'arbitre ?, *Didier Ferrier et Jean-Claude Magendie*
- 35 **Panorama** : Avocat, *Thierry Wickers*
- 45 **Notes** : La clarification du rôle joué par la procédure secondaire dans l'architecture du règlement relatif aux procédures d'insolvabilité transfrontalières, *note sous CJUE 4 sept. 2014, Reinhard Dammann et Alexis Rapp*
- 51 La compétence juridictionnelle en matière de contrats de distribution exclusive : la sécurité juridique, enfin !, *note sous Civ. 1^{re}, 19 nov. 2014, Gwendoline Lardeux*
- 56 L'arbitrabilité de la cession d'une société commerciale, *note sous Civ. 1^{re}, 22 oct. 2014, Bruno Dondero*
- 60 Le casse-tête de l'inconstructibilité, *note sous Civ. 3^e, 13 nov. 2014, Frédéric Rouvière*

321501



ENTRETIEN

II

Recueil Dalloz

31/35, rue Froidevaux
75685 PARIS CEDEX 14
Tél. (Rédaction) 01 4064 53 66
Fax 01 4064 54 66
www.dalloz.fr - recueil@dalloz.fr

PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL,
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION,
SYLVIE FAYE

CONSEIL SCIENTIFIQUE
Jean BARTHÉLEMY, Pascale DEUMIER
Philippe MERLE et Charles VALLÉE

DIRECTRICE SCIENTIFIQUE
Bénédictine FAUVARQUE-COSSON

RÉDACTION

• DIRECTION

Alain LIENHARD (5403) Rédacteur en chef

• RÉDACTION

Laura CONSTANTIN (5370)

Thomas COUSTET (5356)

• CHEFS DE RUBRIQUES

Banque - Crédit - Garantie: Valérie AVENA-ROBARDET

Concurrence - Distribution: Éric CHEVRIER

Contrat d'affaires: Xavier DELPECH

Contrat - Responsabilité - Assurance: Xavier DELPECH

Entreprise en difficulté: Alain LIENHARD

Fonds de commerce et commerçants: Yves ROUQUET

Société et marché financier: Alain LIENHARD

• ÉDITION - RÉALISATION

Secrétaires de rédaction:

Patricia ANDRY (5284)

Katy PERCHEREAU (5366)

Florine TEYSSIER (5363)

Directeur artistique: Patrick VERDON

Rédacteur en chef technique: Raphaël HENRIQUES

Illustration couverture: Fanny BLEY-GUIBAL

Secrétaire de rédaction numérique: Carole ROBAN

ABONNEMENT - MARKETING

Marketing: Christophe CHEVALLEY

Abonnements: Yvette NAY, Directrice

80, avenue de la Marne - 92541 Montrouge Cedex

Fax: 01 41 48 47 92 - ventes@dalloz.fr

Relations clients: Ginette N'KOUA, Responsable

Tél.: 0820 800 017 - Fax: 01 40 64 89 92

Revue hebdomadaire (44 numéros par an)

Prix de l'abonnement: France: 485 € HT (495,19 € TTC)

Étranger: 551 € HT

Prix au numéro: 22,46 € TTC

ISSN 0034-1835

N° CPPAP 1017 T 82206

JOUVE, 733, rue St Léonard BP3

53101 Mayenne Cedex

Dépôt légal - Janvier 2015

Éditions Dalloz

Société Anonyme au capital de 3 956 040 €
Siège social: 31-35, rue Froidevaux Paris 14^e

RCS Paris 572 195 550

Siret 572 195 550 00098

Code APE 5811Z

TVA FR 69 572 195 550

Société des éditions Lefebvre Sarrut SA

SOMMAIRE

ÉDITORIAL

par Olivier Beaud

1

Jospin au Conseil constitutionnel:
une affaire entendue
ou un malentendu ?



ACTUALITÉS

4

DROIT DES AFFAIRES

Consommation

Crédit à la consommation: charge de la preuve et appréciation de la solvabilité, *CJUE 18 déc. 2014*

Contrat d'affaires

Voitures de tourisme avec chauffeur: annulation du décret du 27 décembre 2013, *CE 17 déc. 2014*

Entreprise en difficulté

Liquidation judiciaire: sanction de la durée excessive de la procédure, *Com. 16 déc. 2014*

Fonds de commerce et commerçants

Agent commercial (indemnité de fin de contrat): indemnisation de la perte du droit de présentation, *Com. 9 déc. 2014*

Propriété intellectuelle

Invention des salariés: situation d'un salarié d'une filiale d'un groupe de sociétés, *Com. 9 déc. 2014*

Société et marché financier

Abus de marché (cumul des poursuites): renvoi d'une QPC, *Crim. 17 déc. 2014*

8

DROIT CIVIL

Bien-Propriété

Trouble anormal de voisinage (chute d'arbres dangereux): défaut de force majeure de la tempête, *Civ. 3^e, 10 déc. 2014*

Contrat-Responsabilité-Assurance

Responsabilité du fait des produits défectueux: recevabilité d'une action fondée sur l'article 1382 du code civil, *Civ. 1^{re}, 10 déc. 2014*
Assurance de groupe: maintien de la garantie décès en cas d'incapacité de travail ou d'invalidité, *Civ. 2^e, 11 déc. 2014*

Famille-Personne-Succession

Nationalité: légalisation des actes d'état civil étrangers produits en France, *Civ. 1^{re}, 3 déc. 2014*

Divorce (convention franco-tunisienne):

exception de litispendance internationale,

Civ. 1^{re}, 3 déc. 2014

Adoption (déclaration judiciaire d'abandon):

appréciation de l'intérêt de l'enfant,

Civ. 1^{re}, 3 déc. 2014

10

DROIT IMMOBILIER

Agent immobilier

Registre des mandats (irrégularité): illégalité de la pratique de double registre pour les mandats de vente et de recherche, *Civ. 1^{re}, 10 déc. 2014*

Construction-Urbanisme

Sous-traitance (action directe): garantie du maître d'œuvre, *Civ. 3^e, 10 déc. 2014*

11

DROIT INTERNATIONAL ET EUROPÉEN

Droit européen

Traitement des données personnelles (protection): système de vidéosurveillance privée et espace public, *CJUE 11 déc. 2014*

11

DROIT PÉNAL ET PROCÉDURE PÉNALE

Droit pénal

Responsabilité pénale de l'employeur (obligation de sécurité): faute caractérisée et cumul des sanctions, *Crim. 9 déc. 2014*

Dissimulation du visage dans l'espace public: conventionnalité de la loi du 11 octobre 2010, *Crim. 9 déc. 2014*

Menace de commettre un crime: éléments constitutifs du délit, *Crim. 10 déc. 2014*

Presse et communication

Injures publiques: liberté d'expression d'un conseiller municipal lors d'un débat public, *Crim. 9 déc. 2014*

Procédure pénale

Restitution d'objet placé sous main de justice: point de départ du délai de six mois, *Crim. 9 déc. 2014*

Mandat d'arrêt (personne résidant hors de France): renvoi d'une QPC, *Crim. 17 déc. 2014*

14

DROIT PUBLIC

Droit administratif

Tempête Xynthia: condamnation pénale d'un maire et de son adjointe, *TGI des Sables d'Olonne, 12 déc. 2014*

Découpage des régions: adoption définitive du texte

Santé publique

Fin de vie: remise du rapport « Claeys-Leonetti » et annonce d'une proposition de loi

18

DROIT DU TRAVAIL ET SÉCURITÉ SOCIALE

Droit du travail

Licenciement économique (cessation totale de l'activité): dispense du second examen médical d'un salarié inapte, *Soc. 9 déc. 2014*

Journée de solidarité (lundi de Pentecôte): portée de l'obligation de négocier de l'employeur, *Soc. 9 déc. 2014*

20

PROCÉDURE CIVILE ET VOIE D'EXÉCUTION

Procédure civile

Clause de conciliation: pas de régularisation en cours d'instance, *Cass., ch. mixte, 12 déc. 2014*



POINT DE VUE

21

Le juge et l'oracle, brèves observations sur la (non)-motivation des avis de la Cour de cassation par Hugues Fulchiron



ÉTUDES ET COMMENTAIRES

CHRONIQUES

23

Le juge européen et la notion de médicament: la subsidiarité et la civilisation en question par Francis Megerlin et Éric Fouassier

29

La transparence: une exigence raisonnable pour l'indépendance de l'arbitre? par Didier Ferrier et Jean-Claude Magendie

PANORAMA

35

Avocat
janvier 2014 - décembre 2014
par Thierry Wickers

NOTES

45

La clarification du rôle joué par la procédure secondaire dans l'architecture du règlement relatif aux procédures d'insolvabilité transfrontalières,
note sous CJUE 4 sept. 2014
par Reinhard Dammann et Alexis Rapp

51

La compétence juridictionnelle en matière de contrats de distribution exclusive: la sécurité juridique, enfin!
note sous Civ. 1^{re}, 19 nov. 2014
par Gwendoline Lardeux

56

L'arbitrabilité de la cession d'une société commerciale,
note sous Civ. 1^{re}, 22 oct. 2014
par Bruno Dondero

60

Le casse-tête de l'inconstructibilité,
note sous Civ. 3^e, 13 nov. 2014
par Frédéric Rouvière



ENTRETIEN

64

Jean-Pascal Bus - Droit réel de restriction d'usage: une innovation juridique

**La rédaction du Recueil
vous souhaite
une bonne année 2015**

À L'ATTENTION DES AUTEURS

Les manuscrits envoyés pour publication au *Recueil Dalloz* donnent lieu à lecture et expertise systématiques soit par la rédaction de la revue, soit par des personnes qualifiées au choix de la rédaction. Les manuscrits doivent être expédiés par mail en fichier attaché (au format word si possible) à Alain Lienhard (a.lienhard@dalloz.fr), afin de pouvoir être rapidement transmis pour lecture et expertise.

Les auteurs sont priés d'indiquer clairement leurs nom et adresse personnelle, ainsi que leurs titres ou fonctions professionnels, universitaires ou non.

Les manuscrits acceptés pour publication le sont, conformément au contrat d'édition qui sera signé par l'auteur avant publication, à titre exclusif.

L'auteur s'engage donc, en envoyant son manuscrit à la rédaction du *Recueil Dalloz*, à ne pas le soumettre à un autre périodique le temps de son expertise.

Les contraintes éditoriales (maxima) sont les suivantes:

- pour une chronique, 40000 signes (espaces et notes de bas de page comprises);
- pour un « Point de vue » ou un « Point sur... », 9500 signes (espaces comprises, sans notes de bas de page);
- pour une note de jurisprudence, 20000 signes (espaces et notes de bas de page comprises);
- pour un commentaire d'actualité (publication immédiate), 5500 signes (références entre parenthèses).